

<b>Zeitschrift:</b>	Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Herausgeber:</b>	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Band:</b>	9 (1952)
<b>Heft:</b>	1
<b>Rubrik:</b>	Échos romands

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

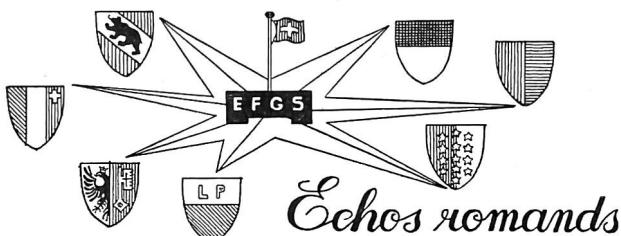
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## TESSIN

### Avec les jeunes de l'instruction préparatoire sur les neiges d'Andermatt

Du 26 au 31 décembre 1951, s'est déroulé, à Andermatt, le cours cantonal de ski organisé par l'ami Aldo Sartori, chef du Bureau I. P. et placé sous la direction technique de Belgio Borelli.

Soixante-trois jeunes gens enthousiastes ont vécu sur les pentes ensoleillées d'Andermatt, une semaine de parfaite harmonie et de sincère camaraderie. Dans une ambiance aussi favorable, les résultats techniques ne se firent pas désirer et c'est avec un sérieux bagage de connaissances tant théoriques que pratiques que tout ce jeune monde a regagné son domicile après avoir été amicalement inspecté par le « papa Pelli » qui ne cacha pas la joie profonde que lui procurait le magnifique enthousiasme de cette jeunesse pour la pratique du ski. Il dit toute sa reconnaissance aux directeurs et aux instructeurs qui se sont dévoués sans compter pour assurer à ce camp une parfaite réussite.

Ce n'est pas sans une certaine mélancolie, certes, que le « papa Pelli » redescendit de ces hauteurs paisibles, car cette visite a marqué, pour lui, la fin d'une activité officielle à laquelle il tenait tout particulièrement : celle d'inspecteur fédéral pour l'instruction préparatoire volontaire du canton du Tessin.

*Jeunesse Forte — Peuple Libre* se fait un devoir d'adresser à ce bon et fidèle serviteur de l'instruction préparatoire, ses très chaleureux remerciements pour la grande et belle tâche qu'il a accomplie dans son cher canton du Tessin, en lui souhaitant une heureuse et bienfaisante retraite au milieu de cette belle jeunesse tessinoise à laquelle, nous en sommes certains, il continuera à vouer tout son intérêt et toute sa paternelle amitié.

F. P.

★

## VALAIS

### Rapport sur l'I. P. en 1951

La jeunesse valaisanne a continué à bénéficier largement des bienfaits de l'éducation physique en 1951. Les cours et examens de base de l'I. P., organisés dans la plupart des communes du canton, ont intéressé 3564 jeunes gens dont 2856 ont accompli l'examen d'aptitudes physiques.

Il semble que nous avons atteint le plafond quant au nombre des participants à nos cours et examens. Le nombre des jeunes gens qui échappent à l'I. P. a tendance à augmenter. Cela n'a rien d'étonnant lorsque l'on sait que de très nombreux jeunes de 18 et 19 ans travaillent sur nos grands chantiers et, de ce fait, ne participent plus guère à la vie de leur village. Dans quelques localités ce phénomène rend impossible l'organisation d'un cours I. P., les jeunes gens disponibles ne se trouvant plus assez nombreux.

Malgré certaines difficultés d'ordre administratif, l'activité dans le domaine des cours de base et des cours de ski fut excellente. Le mérite en revient avant tout aux moniteurs qui ont accordé à l'I. P. leur dévouement habituel.

Les nouvelles prescriptions I. P. simplifieront sensiblement l'administration et les contrôles, ce qui permettra à l'Office cantonal d'influencer de manière plus efficace le développement de l'I. P. dans les secteurs du programme encore trop négligés, nous pensons à l'alpinisme, à la natation et à la course d'orientation.

Les cours fédéraux de moniteurs ont été fréquentés par :

90 moniteurs aux cours de base  
34 moniteurs aux cours à option.

L'enseignement donné à Macolin est excellent et tous les moniteurs qui y sont allés en ont retiré un grand profit. Le recrutement pour ces cours ne reste pas moins malaisé, car nos moniteurs ne disposent pas toujours du temps nécessaire. Il n'est pas facile de quitter l'activité professionnelle durant une semaine, aussi nous comprenons que malgré leur désir les moniteurs ne puissent pas aller à Macolin aussi souvent que nous le voudrions. Ce qui est regrettable, c'est la négligence ou l'inconscience de certains moniteurs annoncés pour suivre un cours fédéral et qui ne donnent pas suite à la convocation. Faute de s'excuser assez tôt, ces moniteurs occasionnent pour nous la perte de places dans les cours fédéraux et compliquent de manière très désagréable la tâche de l'E. F. G. S.

La Commission cantonale I. P. s'est réunie deux fois. Plusieurs membres nous ont quitté à la fin 1951, ce sont : MM. Ephyse Genoud, à Monthey, Revaz Joseph, à Vernayaz, Vernay Francis, à Massongex et Biffiger Leander. Nous les remercions très sincèrement pour leur précieuse collaboration et nous les assurons de notre reconnaissance et de celle de la jeunesse valaisanne, pour le bien de laquelle ils n'ont ménagé ni leur temps, ni leur peine.

Nous ne saurions laisser passer l'occasion sans dire au Président de la Commission cantonale I. P. M. Paul Morand, combien nous lui sommes reconnaissants pour l'appui qu'il a donné à l'I. P. sur le plan national au cours de ses trois années de présidence de la Société fédérale de gymnastique.

\*

**CONCLUSIONS.** L'année 1951, si elle n'est pas caractérisée par une progression des effectifs, nous donne l'assurance que la jeunesse continue à s'intéresser à nos cours malgré l'attrait toujours croissant des divertissements plus faciles.

Un devoir du moniteur, et non des moindres, est d'éveiller et de renforcer chez les jeunes le goût de l'effort, de l'effort dans le travail professionnel comme dans les loisirs. Nous devons réagir autrement que par la manière négative contre la vague des plaisirs faciles et amolissants qui sont offerts journallement à la jeunesse. Offrons lui des sports et des jeux, mais pour cela la propagande la plus habile ne trouvera jamais

auprès des jeunes l'écho profond de l'exemple et du dévouement du moniteur qui joue, dans toute l'acception du terme, son rôle de chef.

A cette tâche, nous souhaitons voir le personnel enseignant vouer un intérêt plus grand. Nous pensons qu'à côté de l'équipe d'instituteurs qui nous accorde une large collaboration, il doit se trouver beaucoup de jeunes instituteurs qui pourraient trouver dans l'I.P. l'occasion de prolonger de la façon la plus heureuse leur rôle d'éducateur.

Sion, janvier 1952.

OFFICE CANTONAL I. P.

\*

VAUD

### En suivant la piste blanche... des camps à ski

Venant de toutes les parties du canton, la jeunesse vaudoise s'était donné rendez-vous à Bex le 26 décembre dernier. Après un premier contact, les 81 participants, les instructeurs et les organisateurs du camp ont été transportés, par train spécial, jusqu'à Bretaye, merveilleux paradis des Alpes.

Durant toute la semaine, une ambiance sympathique n'a jamais cessé de régner grâce à la compréhension des dirigeants et au dévouement des instructeurs.

C'est avec regret que ces jeunes se sont séparés le 31, jour de clôture du camp et dernier jour de l'année, pour regagner leur foyer. Tous les participants étaient fiers des résultats obtenus sur les pentes du Chamosaire et de Chaux-Ronde.

\*

Le second camp organisé par l'Office cantonal I.P. avait lieu à Château-d'Oex du 1<sup>er</sup> au 6 janvier.

L'Auberge de la Jeunesse avait été spécialement aménagée pour recevoir « ceux du bas ».

Si le temps devait se montrer rébarbatif pendant presque toute la durée du camp, le soleil fit une heureuse apparition le jour de l'excursion à La Lécherette. Quelle belle journée et quel courage nous a démontré le moniteur Genillard qui fit toute la course en tête de colonne avec un bras en écharpe. (Armand Genillard s'était malheureusement foulé un poignet la veille.)

Comme à Bretaye, l'allégresse n'a jamais cessé parmi les participants du camp (même lors des travaux de nettoyage de l'Auberge) qui se sont quittés le dimanche soir à Montreux en se fixant rendez-vous pour la saison prochaine.

\*

Chaque année depuis dix ans, les jeunes d'Aigle montent aux Ormonts pour une semaine. Nous avons rencontré à la «Pension Mon-Séjour» à «Vers l'Eglise», où étaient logés les participants du camp, le magnifique esprit de Macolin insufflé à ses élèves par notre ami Claude. Nous avons eu grand plaisir à voir évoluer, sur les pentes du Rachy, cette joyeuse cohorte. L'instruction civique ne fut pas négligée, bien au

contraire. Plusieurs personnalités, invitées par M. Jaquierod, chef du camp, sont venues y faire des exposés et le soussigné agrémente une soirée récréative avec de captivants films.

\*

Depuis dix ans également, le chef I. P. Pécoud, secondé par son *alter ego* Sueur, a entraîné les jeunes du District de Grandson à Mauborget pour y passer une semaine au grand air tout en accomplissant le programme scolaire auquel sont soumis ses élèves. Ces maîtres ont compris depuis longtemps les avantages qu'offre l'I. P. et c'est bien heureux pour notre jeunesse.

Ce camp succédait à celui qui avait été organisé pour les CEC (cours d'éducation civique) d'Yverdon qui fut dirigé avec compétence par le chef d'arrondissement I. P. Jules Jaccard.

\*

D'autres camps ont eu lieu au Lac Noir pour le groupement de Payerne ; aux Cluds pour les CEC de Juriens et environs ; à Mauborget encore pour les jeunes de Denezy et Thierens ; aux Paccots et à Borbuintze s/Châtel St-Denis pour les groupes de Corcelles/Payerne, de Cully, de Savigny, de Lucens et de Carrouge.

Des camps sont en préparation pour la jeunesse de Noville et Rennaz à Luan s/Corbeyrier ; pour le groupement de Blonay, au col de Jaman où il succédera aux membres du Ski-club Libéria de Lausanne, conduits par le chef Ith.

Les CEC de Marnand et Villarzel se rendront, eux aussi, aux Cluds ; le groupe I. P. de Vennes organisera trois camps à la Vallée de Joux tandis que, sous l'impulsion de leur dynamique maître de sports, les élèves de l'Ecole Normale de Lausanne prendront possession de la Cabane militaire de Bretaye du 28 janvier au 2 février.

\*

Ne pouvant pas disposer d'une semaine de relâche, les élèves de l'Ecole des Arts et Métiers de Lausanne iront tout de même à ski cet hiver. En effet, la direction de cet établissement a donné, une fois encore, son plein accord pour l'organisation d'une excursion à ski qui aura lieu les 8 et 9 février prochains à Bretaye et Les Diablerets.

\*

Bravo à vous tous, chefs I. P. et instituteurs chargés des cours d'éducation civique qui avez organisé des camps à ski. Vous ne craignez pas les soucis ni les responsabilités ; vous les affrontez crânement. La jeunesse vaudoise vous est reconnaissante pour tous les efforts que vous déployez pour elle et l'amitié que vous lui témoignez.

Qu'il nous soit permis d'espérer que d'autres chefs I. P., d'autres instituteurs suivent votre exemple.

Janvier 1952.

DÉDÉ.